

BELGISCHE SENAAT**—**
BUITENGEWONE ZITTING 1979
—**—**
21 JUNI 1979
—

Ontwerp van wet houdende goedkeuring van de Overeenkomst tussen het Koninkrijk België en de Republiek Ivoorkust tot het vermijden van dubbele belasting en tot het voorkomen van het ontgaan van belasting inzake belastingen naar het inkomen, ondertekend te Abidjan op 25 november 1977

—
VERSLAG
NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE
BUITENLANDSE ZAKEN UITGEBRACHT
DOOR DE HEER BOEY
—

Het voornaamste oogmerk van de te Abidjan op 25 november 1977 tussen België en Ivoorkust ondertekende Overeenkomst bestaat erin dubbele belasting inzake belastingen naar het inkomen te vermijden. Deze Overeenkomst stelt bovendien ook een wederzijdse administratieve bijstand in zowel voor de heffing als voor de invordering van de belastingen. Zij bevat tenslotte verschillende bijzondere bepalingen die men gewoonlijk in dit soort van overeenkomsten aantreft.

Alhoewel Ivoorkust geen lid van de OESO is, volgt de Overeenkomst in ruime mate het door die internationale organisatie gepubliceerde ontwerp van modelverdrag. Enkele bijzondere oplossingen werden evenwel aangenomen om

Aan de werkzaamheden van de Commissie hebben deelgenomen :

Vaste leden : de heren Robert Vandekerckhove, voorzitter; Bertrand, Cooreman, Gijs, Mevr. Hanquet, de heren Hismans, Kevers, Lahaye, Mevr. Nauwelaerts-Thues, Pétry, de heren Storme en Boey, verslaggever.

Plaatsvervangers : de heren Deconinck en Humblot J.

R. A 11225*Zie :***Gedr. St. van de Senaat :**

183 (B.Z. 1979) : N° 1.

SENAT DE BELGIQUE**—**
SESSION EXTRAORDINAIRE DE 1979
—**—**
21 JUIN 1979
—

Projet de loi portant approbation de la Convention entre le Royaume de Belgique et la République de Côte-d'Ivoire tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu, signée à Abidjan le 25 novembre 1977

—
RAPPORT
FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DES AFFAIRES ETRANGERES
PAR M. BOEY
—

La Convention signée à Abidjan le 25 novembre 1977 entre la Belgique et la Côte-d'Ivoire a pour objectif principal d'éviter les doubles impositions en matière d'impôts sur le revenu. Cette Convention organise en outre une assistance administrative réciproque tant en vue de l'établissement que du recouvrement des impôts. Elle contient enfin diverses dispositions spéciales qu'on retrouve habituellement dans ce genre de conventions.

Bien que la Côte-d'Ivoire ne soit pas membre de l'OCDE, la Convention s'inspire dans une large mesure du projet de Convention-modèle publié par cette organisation internationale. Certaines solutions particulières ont cependant dû être

Ont participé aux travaux de la Commission :

Membres effectifs : MM. Robert Vandekerckhove, président; Bertrand, Cooreman, Gijs, Mme Hanquet, MM. Hismans, Kevers, Lahaye, Mmes Nauwelaerts-Thues, Pétry, MM. Storme et Boey, rapporteur.

Membres suppléants : MM. Deconinck et Humblot J.

R. A 11225*Voir :***Document du Sénat :**

183 (S.E. 1979) : N° 1.

rekening te houden met het verschil dat inzake economische ontwikkeling tussen de twee landen bestaat en om aldus, voor zover dit mogelijk is, tegemoet te komen aan de specifieke behoeften van Ivoorkust.

I. Het voorkomen van dubbele belasting

Het voorkomen van dubbele belasting wordt bereikt ofwel door het recht van belastingheffing uitsluitend aan de woonstaat van de belastingplichtige toe te kennen, ofwel door een — al dan niet beperkt — recht van belastingheffing toe te kennen aan de bronstaat, wat voor de woonstaat de verplichting meebrengt hetzij de door de bronstaat geheven belasting met zijn eigen belasting te verrekenen en zulks op de wijze als is overeengekomen, hetzij de in die Staat belaste inkomsten vrij te stellen.

Voor dividenden die Belgische vennootschappen uit bronnen in Ivoorkust behalen, verhelpt België de dubbele belasting overeenkomstig de bepalingen van het interne recht, d.w.z. door het nettobedrag van de dividenden uit vaste deelnemingen van de vennootschapsbelasting vrij te stellen of door, wat de andere dividenden betreft, het forfaitaire gedeelte van de buitenlandse belasting tegen een tarief dat in elk geval 15 pct. bedraagt te verrekenen met zijn eigen belasting.

Met betrekking tot dividenden welke natuurlijke personen die inwoner zijn van België uit bronnen in Ivoorkust verkrijgen, en tot interest en royalty's die inwoners van België (natuurlijke personen of rechtspersonen) uit dezelfde bronnen verkrijgen, verleent België op de belasting van de genietters een vermindering die gelijk is aan hetzelfde forfaitaire gedeelte van de buitenlandse belasting van 15 pct., indien — voor de interest en de royalty's — deze inkomsten in Ivoorkust werkelijk werden belast.

Andere inkomsten uit bronnen in Ivoorkust die volgens de Overeenkomst in dat land mogen worden belast, worden in de regel bij de genietter van Belgische belastingen vrijgesteld; zij worden evenwel in aanmerking genomen bij het bepalen van het tarief dat op de andere belastbare inkomsten van de betrokkene moet worden toegepast (zogenaamde methode « van vrijstelling met progressievoorbehoud »).

II. Wederzijdse administratieve bijstand

De wederzijdse administratieve bijstand bestaat :

— In het uitwisselen van inlichtingen die nodig zijn om uitvoering te geven aan de bepalingen van de Overeenkomst en aan die van de nationale wetten van de overeenkomstsluitende Staten met betrekking tot de in de Overeenkomst bedoelde belastingen; deze uitwisseling geschiedt volgens de gebruikelijke regels en gaat gepaard met de gewone voorzorgsmaatregelen;

— In een bijstand voor de invordering van de in de Overeenkomst bedoelde belastingen.

retenues pour tenir compte de la différence de développement économique existant entre les deux pays et rencontrer ainsi, dans la mesure du possible, les besoins spécifiques de la Côte-d'Ivoire.

I. Prévention de la double imposition

La prévention de la double imposition est réalisée tantôt par l'attribution exclusive du pouvoir de taxation à l'Etat de résidence du contribuable, tantôt par l'attribution d'un pouvoir — limité ou non — d'imposition à l'Etat de la source, entraînant pour l'Etat de résidence l'obligation soit d'imputer sur son propre impôt, suivant les modalités convenues, l'impôt ainsi prélevé par l'Etat de la source, soit d'exempter les revenus imposés dans ledit Etat.

Dans la mesure où il s'agit de dividendes que des sociétés belges tirent de sources situées en Côte-d'Ivoire, la Belgique remédie à la double imposition conformément aux dispositions de son droit commun, c'est-à-dire en exonérant de l'impôt des sociétés le montant net des dividendes afférents à des participations permanentes ou en imputant sur son propre impôt, en ce qui concerne les autres dividendes, la quotité forfaitaire d'impôt étranger à un taux garanti en tout cas de 15 p.c.

Quant il s'agit de dividendes que des personnes physiques résidentes de la Belgique tirent de sources situées en Côte-d'Ivoire ou d'intérêts ou de redevances que des résidents de la Belgique (personnes physiques ou sociétés) tirent des mêmes sources, la Belgique impute sur l'impôt des bénéficiaires la même quotité forfaitaire d'impôt étranger de 15 p.c. si — pour les intérêts et les redevances — ces revenus ont été effectivement imposés en Côte-d'Ivoire.

Les autres revenus de sources situées en Côte-d'Ivoire que la Convention rend imposables dans ce pays, sont généralement exonérés d'impôt belge dans le chef du bénéficiaire; ils entrent cependant en compte pour la fixation du taux applicable aux autres revenus imposables de l'intéressé (méthode dite « de l'exemption avec réserve de progressivité »).

II. Assistance administrative réciproque

L'assistance administrative réciproque consiste :

— En l'échange des renseignements qui sont nécessaires pour appliquer les dispositions de la Convention et celles des lois internes des Etats contractants relatives aux impôts visés par la Convention; cet échange est organisé d'après les règles traditionnelles et est assorti des mesures de sauvegarde d'usage;

— En une assistance au recouvrement des impôts visés par la Convention.

III. Andere bepalingen

In navolging van de door België gesloten gelijksoortige overeenkomsten bevat de Overeenkomst met Ivoorkust ook clausules betreffende :

- De non-discriminatie (art. 23);
- De regeling voor onderling overleg (art. 24);
- De beperking van de werking van de Overeenkomst en de woonplaats van diplomatieke, consulaire of internationale ambtenaren (art. 27).

**

Na goedkeuring door de Wetgevende Kamers zal de Overeenkomst op de vijftiende dag na de uitwisseling van de akten van bekrachtiging in werking treden en zal ze rechtstreeks uitwerking in de interne rechtsorde hebben, op de wijze die in artikel 28, § 2, is bepaald.

**

Het enig artikel van het ontwerp van wet werd eenparig aangenomen door de 14 aanwezige leden.

Dit verslag is met dezelfde eenparigheid goedgekeurd.

De Verslaggever,
F. BOEY.

De Voorzitter,
Robert VANDEKERCKHOVE.

III. Autres dispositions.

A l'instar des conventions similaires conclues par la Belgique, la Convention avec la Côte-d'Ivoire contient aussi des clauses ayant pour objet :

- La non-discrimination (art. 23);
- La procédure amiable (art. 24);
- La limitation des effets de la Convention et la résidence des fonctionnaires diplomatiques, consulaires ou internationaux (art. 27).

**

Approuvée par les Chambres législatives, la Convention entrera en vigueur quinze jours après l'échange des instruments de ratification et elle sortira directement ses effets dans l'ordre juridique interne, dans les conditions fixées par son article 28, § 2.

**

L'article unique du projet de loi a été adopté à l'unanimité des 14 membres présents.

Le présent rapport a été approuvé à la même unanimité.

Le Rapporteur,
F. BOEY.

Le Président,
Robert VANDEKERCKHOVE.